

**NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1789/2006****ze dne 5. prosince 2006****o otevření a správě celní kvóty pro dovoz banánů kódu KN 0803 00 19 pocházejících ze zemí AKT pro období od 1. ledna do 31. prosince 2007**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1964/2005 ze dne 29. listopadu 2005 o celních sazbách pro banány<sup>(1)</sup>, a zejména na článek 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení (ES) č. 1964/2005 v čl. 1 odst. 2 stanoví, že se každý rok od 1. ledna otevře pro dovozy banánů kódu KN 0803 00 19 pocházejících ze zemí AKT autonomní celní kvóta 775 000 tun čisté hmotnosti podléhající nulové celní sazbě.
- (2) Je proto třeba otevřít celní kvótu stanovenou nařízením (ES) č. 1964/2005, pokud jde o rok 2007, a stanovit podmínky její správy pro období do 31. prosince 2007.
- (3) Stejně jako u nepreferenčních dovozů je třeba přijmout metodu správy celní kvóty tak, aby byl podporován rozvoj mezinárodního obchodu a větší plynulost obchodních toků. Nejvhodnější metodou pro tento účel by bylo používání kvóty podle chronologického pořadí, v jakém jsou přijímána prohlášení o propuštění do volného oběhu (metoda „kdo dřív přijde, je dřív na řadě“). Aby však byla zajištěna kontinuita obchodu se zeměmi AKT, a tím i dostatečné zásobování trhu Společenství, a zároveň aby se zabránilo narušení obchodních toků, vyhradilo nařízení Komise (ES) č. 219/2006<sup>(2)</sup> část celní kvóty přechodně pro hospodářské subjekty, které dodávaly do Společenství banány ze zemí AKT v rámci dříve platného dovozního režimu. S ohledem na přechodný charakter uvedeného opatření se zdá vhodné je postupně odstranit a aby se pro rok 2007 zajistilo podstatné zvýšení části celní kvóty spravované podle metody „kdo dřív přijde, je dřív na řadě“, zvýšit podíl dovozů uskutečněných podle uvedeného režimu z 60 % na 81 %.

- (4) Je proto vhodné stanovit, že se celkový objem 146 848 tun v rámci celní kvóty vyhrazuje pro hospodářské subjekty, které během roku 2006 skutečně dovezly do Společenství banány pocházející ze zemí AKT. Správa této části celní kvóty by měla probíhat prostřednictvím dovozních licencí vydaných jednotlivým hospodářským subjektům v poměru k množství, které tyto hospodářské subjekty dovezly na základě licencí podle kapitoly II nařízení Komise (ES) č. 219/2006.
- (5) S ohledem na dostupná množství je vhodné stanovit strop pro žádost o licence, kterou může každý hospodářský subjekt podat pro období do 31. prosince 2007.
- (6) Přístup ke zbývající části celní kvóty by měly mít všechny hospodářské subjekty usazené ve Společenství, a to podle metody „kdo dřív přijde, je dřív na řadě“ v souladu s články 308a, 308b a 308c nařízení Komise (EHS) č. 2454/93 ze dne 2. července 1993, kterým se provádí nařízení Rady (EHS) č. 2913/92, kterým se vydává celní kodex Společenství<sup>(3)</sup>.
- (7) Toto nařízení by mělo vstoupit v platnost okamžitě, aby bylo možné včas podat žádosti o licence.
- (8) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Řídícího výboru pro banány,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

## KAPITOLA I

## OBEČNÁ USTANOVENÍ

## Článek 1

## Předmět

Pro období od 1. ledna do 31. prosince 2007 se otevírá celní kvóta s nulovou celní sazbou pro dovoz banánů kódu KN 0803 00 19 pocházejících ze zemí AKT stanovená v čl. 1 odst. 2 nařízení (ES) č. 1964/2005.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 316, 2.12.2005, s. 1.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 38, 9.2.2006, s. 22. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1261/2006 (Úř. věst. L 230, 24.8.2006, s. 3).

<sup>(3)</sup> Úř. věst. L 253, 11.10.1993, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 402/2006 (Úř. věst. L 70, 9.3.2006, s. 35).

**Článek 2****Dostupná množství**

Dostupná množství celní kvóty jsou stanovena celkem na 775 000 tun, z čehož:

- a) množství 146 848 tun s pořadovým číslem 09.4164 se spravuje v souladu s ustanoveními kapitoly II;
- b) v souladu s ustanoveními kapitoly III se spravuje množství 628 152 tun s pořadovými čísly: 09.1634, 09.1638, 09.1639, 09.1640, 09.1642, 09.1644.

## KAPITOLA II

**DOVOZ MNOŽSTVÍ STANOVENÉHO V ČL. 2 PÍSM. A)****Článek 3****Dovozní licence**

1. Všechny dovozy v rámci množství podle čl. 2 písm. a) podléhají předložení dovozní licence vydané v souladu s ustanoveními této kapitoly.
2. S výhradou ustanovení tohoto nařízení se použije nařízení Komise (ES) č. 1291/2000 <sup>(1)</sup> s výjimkou čl. 8 odst. 4 a 5.

**Článek 4****Podávání žádostí o licence**

1. Právo podávat žádosti o dovozní licence mají hospodářské subjekty usazené ve Společenství, které v roce 2006 skutečně dovezly do Společenství banány pocházející ze zemí AKT na základě licencí vydaných podle kapitoly II nařízení (ES) č. 219/2006.
2. Každý hospodářský subjekt může požádat nanejvýš o 110 % množství dovezeného na základě licencí, které mu byly uděleny podle kapitoly II nařízení (ES) č. 219/2006.
3. Žádosti o dovozní licence musí každý hospodářský subjekt podat ve dnech 8. a 9. ledna 2007 u příslušného orgánu členského státu, který mu v roce 2006 vydal dovozní licence na množství uvedené v odstavci 2.

Příslušné orgány všech členských států jsou vyjmenovány v příloze. Jejich seznam mění Komise na žádost dotčených členských států.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 152, 24.6.2000, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1282/2006 (Úř. věst. L 234, 29.8.2006, s. 4).

4. K žádostem o licence se přiloží kopie řádně potvrzených licencí použitých v roce 2006 pro dovoz banánů pocházejících ze zemí AKT a doklady prokazující, že množství uvedená v těchto licencích mají původ v zemích AKT, jakož i důkaz o složení jistoty v souladu s hlavou III nařízení Komise (EHS) č. 2220/85 <sup>(2)</sup>. Výše této jistoty činí 150 EUR za tunu.

5. Žádosti o licence, které nejsou podány v souladu s tímto článkem, jsou nepřijatelné.

6. Žádosti o licence a licence mají v poli č. 20 poznámku „licence – nařízení (ES) č. 1789/2006 – kapitola II“.

**Článek 5****Vydávání licencí**

1. Členské státy oznámí Komisi nejpozději dne 15. ledna 2007 celkové množství, pro které byly podány přípustné žádosti o licence.
2. Pokud množství, pro něž byly podány žádosti o licence, přesahují množství podle čl. 2 písm. a), Komise určí nejpozději dne 18. ledna 2007 koeficient přidělení, který se použije pro každou žádost o licenci.
3. Příslušné orgány vydávají dovozní licence od 22. ledna 2007 a v případě potřeby použijí koeficient přidělení uvedený v odstavci 2.
4. Pokud je v případě použití koeficientu přidělení vydána licence na nižší než požadované množství, pak se neprodleně uvolní jistota uvedená v čl. 4 odst. 4 složená za nepřidělené množství.

**Článek 6****Doba platnosti licencí a oznámení členských států**

1. Dovozní licence vydané podle čl. 5 odst. 3 jsou platné do 31. prosince 2007.
2. V období od února 2007 do ledna 2008 včetně oznámí členské státy Komisi nejpozději patnáctý den každého měsíce množství banánů, která byla během předchozího měsíce propuštěna do volného oběhu na základě licencí vydaných podle čl. 5 odst. 3.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 205, 3.8.1985, s. 5. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 673/2004 (Úř. věst. L 105, 14.4.2004, s. 17).

Informace uvedené v prvním pododstavci se zasílají pomocí elektronického systému, který určí Komise.

3. Členské státy Komisi nejpozději dne 26. ledna 2007 zašlou seznamy hospodářských subjektů vykonávajících činnost podle tohoto nařízení.

S těmito seznamy může Komise seznámit ostatní členské státy.

#### Článek 7

##### Náležitosti pro propuštění do volného oběhu

1. Celní úřady, kterým se předkládají dovozní prohlášení za účelem propuštění banánů do volného oběhu:

a) ukládat kopii každé dovozní licence a výpis dovozní licence, jejichž příjem se potvrdí při přijetí prohlášení o propuštění do volného oběhu, a

b) na konci každého čtrnáctidenního období předají druhou kopii každé potvrzené licence a výpisu orgánům svého členského státu, které jsou uvedeny v příloze.

2. Orgány uvedené v odst. 1 písm. b) na konci každého čtrnáctidenního období předají kopii licencí a výpisů, které obdržely, příslušným orgánům členských států uvedeným v příloze, které tyto doklady vydaly.

3. V případě pochybnosti o pravosti licence nebo výpisu, o pravdivosti informací v předložených dokladech či o pravosti podpisů na těchto dokladech nebo o totožnosti hospodářských subjektů, které plní nebo jejichž jménem jsou plněny náležitosti pro propuštění do volného oběhu, a v případě, že existuje podezření na nesrovnalosti, o tom celní úřady, jimž byly doklady předloženy, okamžitě uvědomí příslušné orgány svého členského státu. Tyto orgány pak danou informaci pro účely důkladné kontroly neprodleně předají příslušným orgánům členského státu, který tyto doklady vydal, a Komisi.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 5. prosince 2006.

4. Na základě informací obdržených podle odstavců 1, 2 a 3 příslušné orgány členských států uvedené v příloze provedou dodatečné kontroly nezbytné pro zajištění řádné správy celní kvóty, přičemž zvláště ověří množství dovezená v rámci tohoto režimu, a to podrobným porovnáním vydaných licencí a výpisů s licencemi a výpisy, kterých bylo použito. Za tímto účelem zejména ověří, zda jsou použité doklady pravé a správné a zda byly použity hospodářskými subjekty.

#### KAPITOLA III

##### DOVOZ MNOŽSTVÍ STANOVENÉHO V ČL. 2 PÍSM. B)

#### Článek 8

##### Správa

1. Množství podle čl. 2 písm. b) se rozdělí do šesti tranší po 104 692 tunách takto:

Pořadové číslo	Kvótové období
09.1634	1. ledna až 28. února
09.1638	1. března až 30. dubna
09.1639	1. května až 30. června
09.1640	1. července až 31. srpna
09.1642	1. září až 31. října
09.1644	1. listopadu až 31. prosince

2. Tranše stanovené v odstavci 1 se spravují v souladu s články 308a, 308b a 308c nařízení (EHS) č. 2454/93.

#### KAPITOLA IV

##### ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

#### Článek 9

##### Vstup v platnost

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie.

Za Komisi

Mariann FISCHER BOEL

členka Komise

## PŘÍLOHA

Príslušné orgány členských států:

*Belgie*

Bureau d'intervention et de restitution belge/Belgisch  
Interventie- en Restitutiebureau  
Rue de Trèves, 82/Trierstraat 82  
B-1040 Bruxelles/Brussel

*Francie*

Office de développement de l'économie agricole des  
départements d'outre-mer (Odeadom)  
46-48, rue de Lagny  
F-93104 Montreuil Cedex

*Česká republika*

Státní zemědělský intervenční fond  
Ve Smečkách 33  
CZ-110 00 Praha 1

*Irsko*

Department of Agriculture & Food  
Crops Policy & State Bodies Division  
Agriculture House (3W)  
Kildare Street  
Dublin 2  
Ireland

*Dánsko*

Ministeriet for Fødevarer, Landbrug og Fiskeri  
Direktoratet for Fødevareerhverv; Eksportstøttekontoret  
Nyropsgade 30  
DK-1780 København V

*Itálie*

Ministero del Commercio internazionale  
Direzione generale per la Politica commerciale — Div. II  
Viale Boston, 25  
I-00144 Roma

*Německo*

Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung  
Referat 322  
Deichmanns Aue 29  
D-53179 Bonn

*Kypr*

Υπουργείο Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού  
Μονάδα Αδειών Εισαγωγών — Εξαγωγών  
CY 1421 Κύπρος

*Estonsko*

Põllumajanduse Registrite ja Informatsiooni Amet  
Toetuste osakond, kaubandustoetuste büroo  
Narva mnt 3  
EE-51009 Tartu

Ministry of Commerce, Industry and Tourism  
Import & Export Licensing Unit  
CY 1421 Cyprus

*Řecko*

ΟΚΕΡΕΚΕ (ex-GEDIDAGEP)  
Directorate Fruits and Vegetables, Wine and Industrial  
Products  
241, Acharmon Street  
GR-10446 Athens

*Lotyšsko*

Zemkopības ministrijas  
Lauku atbalsta dienests  
Tirdzniecības mehānismu departaments  
Licenču daļa  
Republikas laukums 2  
LV-1981 Rīga

*ΟΠΕΚΕΠΕ*

Δ/ση οπωροκηπευτικών, αμπελοοινικών και βιομηχανικών  
προϊόντων  
Αχαρνών 2  
Τ.Κ. 10446, Αθήνα

*Litva*

Nacionalinė mokesčių agentūra  
Užsienio prekybos departamentas  
Blindžių g. 17  
LT-08111 Vilnius

*Španělsko*

Ministerio de Industria, Turismo y Comercio  
Secretaría General de Comercio Exterior  
Paseo de la Castellana, 162  
E-28046 Madrid

*Lucembursko*

Direction des douanes et accises  
Division „douane/valeur“  
26, place de la Gare  
L-1616 Luxembourg

*Maďarsko*

Magyar Kereskedelmi Engedélyezési Hivatal  
Margit krt. 85  
HU-1024 Budapest

*Malta*

Ministeru għall-Affarijiet Rurali u l-Ambjent  
Divizjoni tas-Servizzi Agrikoli u Zvilupp Rurali  
Agenzija tal-Pagamenti  
Trade Mechanisms  
Centru Nazzjonali tas Servizzi Agrikoli u Zvilupp Rurali  
Għammieri  
Marsa CMR 02 Malta

*Nizozemsko*

Produktschap Tuinbouw  
Louis Pasteurlaan 6  
Postbus 280  
2700 AG Zoetermeer  
Nederland

*Rakousko*

Agrarmarkt Austria  
Dresdner Straße 70  
A-1200 Wien

*Polsko*

Agencja Rynku Rolnego  
Biuro Administrowania Obrotem Towarowym z  
Zagranicą  
ul. Nowy Świat 6/12  
00-400 Warszawa  
Polska

*Portugalsko*

Ministério das Finanças e da Administração Pública  
Direcção-Geral das Alfândegas e dos Impostos Especiais  
sobre o Consumo  
Direcção de Serviços de Licenciamento  
Rua Terreiro do Trigo — Edifício da Alfândega  
P-1149-060 Lisboa

*Slovensko*

Agencija RS za kmetijske trge in razvoj podeželja  
Oddelek za zunanjo trgovino  
Dunajska cesta 160  
SI-1000 Ljubljana

*Slovensko*

Pôdohospodárska platobná agentúra  
Dobrovičova 12  
815 26 Bratislava  
Slovenská republika

*Finsko*

Maa- ja Metsätalousministeriö  
PL 30  
FIN-00023 Valtioneuvosto, Helsinki

*Švédsko*

Jordbruksverket  
Interventionsenheten  
S-551 82 Jönköping

*Spojené kráľovstvá*

Rural Payment Agency  
External Trade Division  
Lancaster House  
Hampshire Court  
Newcastle Upon Tyne  
NE4 7YH  
United Kingdom

*Bulharsko*

Министерство на земеделието и горите  
Дирекция „Маркетинг и регулаторни режими“  
Бул. „Христо Ботев“, 55  
София, 1040  
България

Ministry of Agriculture and Forestry  
Marketing and Regulatory Regimes Directorate  
55, Hristo Botev blvd.  
Sofia, 1040

*Rumunsko*

Agentia de Plati si Interventie pentru Agricultura  
Directia de Masuri de Piata – Comert Exterior  
B-dul Carol I nr. 17, sector 2  
Bucuresti  
Romania